



## Coronavirus Guidelines, March 6, 2020

*Sent via SchoolMessenger email to all SMFCSD families, with a text alert.*

Hello Everyone,

Thank you for your continued cooperation, attention and flexibility during this time. While coronavirus continues to dominate the news, please know that the San Mateo County Health Department ([SMC Health](#)) and San Mateo County Office of Education ([SMCOE](#)) continue to support all of the Superintendents in our County with respect to proper responses to questions and the management of COVID-19. For your reference, we have created a Coronavirus (COVID-19) webpage, and we will keep it updated with the latest information that we have. Additionally, the San Mateo County COVID-19 Public Call Center is now live. Call takers are available to answer non-medical questions about COVID-19 between 7 am to 7 pm, Monday through Friday. The number is (650) 363-4422, and a language line is also available for non-English speaking callers.

### **How COVID-19 Spreads**

We have learned that this virus is thought to spread mainly from person-to-person.

- Between people who are in close contact with one another (within about 6 feet).
- Through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. These droplets can land in the mouths or noses of people who are nearby or possibly be inhaled into the lungs.
- People are thought to be most contagious when they are most symptomatic (the sickest).
- Some spread might be possible before people show symptoms; there have been reports of this occurring with this new coronavirus, but this is not thought to be the main way the virus spreads.
- It may be possible that a person can get COVID-19 by touching a surface or object that has the virus on it and then touching their own mouth, nose or possibly their eyes, but this is not thought to be the main way the virus spreads.

### **Take Care of Yourself**

Remember that personal precautions continue to be an important defense in this situation. While much is still not known, all the health departments ([SMCHD](#), [CA Department of Public Health](#), [CDC](#)) recommend practicing the same guidelines that prevent flu. Please take these actions and teach your family members to do the same:

- Wash your hands with soap and water. If you do not have water, use alcohol-based hand sanitizers.
- Stay home when you are sick.
- Don't touch your face, particularly your eyes, nose and mouth.
- Remember to use proper cough etiquette—cough or sneeze into a disposable tissue, immediately discard it, and then wash your hands or clean with hand sanitizer.
- Use a barrier, such as a paper towel or tissue, to touch commonly touched surfaces, such as any door handles or elevator buttons.
- Stop shaking hands. Consider a fist or elbow bump, or a slight bow.



- If a student develops a fever at school, they will be sent home and they need to stay home until at least 24 hours after they are fever-free without the use of fever-reducing medicine.

### **Hand Washing and School Cleaning**

Sites will see that students engage in regular hand washing using either soap and water or alcohol-based sanitizer throughout the day. Sites are posting signs and reminders.

Our custodians are concerned about the staff and students' good health and they met this week to review cleaning protocols. Our custodial staff is certified to use a hospital-grade disinfectant. They plan to spend particular time disinfecting high touch areas in our schools such as bathrooms, sinks, doorknobs, light switches, etc. It is an added burden to manage this level of cleaning so we will refrain from asking our custodians to do additional set up or event work which would take them away from this clear cleaning and disinfecting priority.

### **Speaking to Your Children**

Your children may be asking you questions about COVID-19. As you know, there is no "right way" to talk to children about hard subjects. However, this article from *The New York Times* article entitled "[How to Talk to Kids about Coronavirus](#)" provides a helpful frame for the conversation. . One of the biggest threats of this outbreak is to our humanity to one another: that assumptions or rumors are spread based on where someone may have visited, their ethnicity or something someone said. Please be a proactive advocate for acceptance and tolerance during this time of heightened anxiety and tell your site administrator if you have concerns.

### **School Closures**

There are schools in the Bay Area that have experienced potential contact with COVID-19 and have had to close for deep cleaning. I don't know if we will have to close a school or schools at this time for deep cleaning. If schools close, it will be at the direction of SMC Health in collaboration with SMCOE. Should the District have to close schools for an extended period of time, a Distance Learning Plan would need to be implemented. This is new territory for us and every other school district in our county and we are already looking into what it might entail.

We will be in touch with you again next week. Until then, be well.

Sincerely,  
Joan Rosas, Ed.D.  
Superintendent



Hola a todos,

Gracias por su continua cooperación, atención y flexibilidad durante este tiempo. Si bien, el coronavirus continúa dominando las noticias, sepa que el Departamento de Salud del Condado de San Mateo (SMC Health) y la Oficina de Educación del Condado de San Mateo (SMCOE) continúan apoyando a todos los Superintendentes en nuestro Condado con respecto a las respuestas adecuadas a las preguntas y gestión de COVID-19. Para su referencia, hemos creado una página web de Coronavirus (COVID-19), [LINK] y la mantendremos actualizada con la información más reciente que tenemos. Además, el Centro de llamadas públicas COVID-19 del condado de San Mateo ya está en funcionamiento. Los operadores de llamadas están disponibles para responder preguntas no médicas sobre COVID-19 entre las 7 am y las 7 pm, de lunes a viernes. El número es (650) 363-4422, y una línea de idioma también está disponible para personas que no hablan inglés.

### **Cómo se extiende COVID-19**

Hemos aprendido que se cree que este virus se propaga principalmente de persona a persona.

- Entre personas que están en contacto cercano entre sí (dentro de unos 6 pies).
- A través de gotas respiratorias producidas cuando una persona infectada tose o estornuda. Estas gotitas pueden caer en la boca o la nariz de las personas cercanas o posiblemente ser inhaladas a los pulmones.
- Se cree que las personas son más contagiosas mientras presentan más síntomas (las más enfermas).
- Es posible que se propague algo antes de que las personas muestren síntomas; Ha habido informes de que esto ocurre con este nuevo coronavirus, pero no se cree que esta sea la principal forma en que se propaga el virus.
- Es posible que una persona pueda contraer COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tiene el virus y luego tocarse la boca, la nariz o posiblemente los ojos, pero no se cree que esta sea la forma principal de propagación del virus.

### **Cuidense**

Recuerde que las precauciones personales continúan siendo una defensa importante en esta situación. Si bien, aún se desconoce mucho, todos los departamentos de salud (SMCHD, Departamento de Salud Pública de California, CDC) recomiendan practicar las mismas pautas para prevenir la gripe. Tome estas medidas y enséñeles a los miembros de su familia a hacer lo mismo:

- Lávese las manos con jabón y agua. Si no tiene agua, use desinfectantes para manos a base de alcohol.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- No se toque la cara, especialmente los ojos, la nariz y la boca.
- Recuerde usar la etiqueta adecuada para la tos: tosa o estornude en un pañuelo desechable, deséchelo inmediatamente y luego lávese las manos o límpielo con desinfectante para manos.
- Use una barrera, como una toalla de papel o un pañuelo, para tocar las superficies que se tocan con frecuencia, como las manijas de las puertas o los botones del elevador.
- Evite saludar de mano. Considere un golpe de puño o codo, o una leve reverencia.
- Si un estudiante presenta fiebre en la escuela, será enviado a casa y deberá quedarse en casa hasta al menos 24 horas después de que no tenga fiebre sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.



### **Lavado de manos y limpieza escolar**

Las escuelas trabajarán en que los estudiantes se laven las manos regularmente con agua y jabón o desinfectante a base de alcohol durante todo el día. Los sitios están publicando carteles y recordatorios.

Nuestros conserjes están preocupados por la buena salud del personal y los estudiantes y se reunieron esta semana para revisar los protocolos de limpieza. Nuestro personal de limpieza está certificado para usar un desinfectante de grado hospitalario. Planean pasar un tiempo particular desinfectando las áreas de alto contacto en nuestras escuelas, como baños, lavabos, perillas de las puertas, interruptores de luz, etc. Es una carga adicional administrar este nivel de limpieza, por lo que nos abstendremos de pedir a nuestros conserjes que realicen el acomodo para eventos u otras actividades que los alejen de esta clara prioridad de limpieza y desinfección.

### **Hable con sus hijos**

Es posible que sus hijos le hagan preguntas sobre COVID-19. Como saben, no hay una "manera correcta" de hablar con los niños sobre temas difíciles. Sin embargo, este artículo del artículo del New York Times titulado "Cómo hablar con los niños sobre el coronavirus" proporciona un marco útil para la conversación. NPR también publicó recientemente este libro de dibujos animados potencialmente útil [LINK]. Una de las mayores amenazas que este brote trae para la humanidad, entre nosotros: que las suposiciones o rumores se difunden en base a los lugares que alguien haya visitado, su origen étnico o algo que alguien haya dicho. Sea un defensor proactivo de la aceptación y la tolerancia durante este momento de mayor ansiedad e informe al administrador de su escuela si tiene dudas.

### **Cierres de escuelas**

Hay escuelas en el Área de la Bahía que han experimentado contacto potencial con COVID-19 y han tenido que cerrar para realizar una limpieza profunda. No sabemos si tendremos que cerrar una o más escuelas en este momento para realizar una limpieza profunda. Si las escuelas cierran, será bajo la dirección del departamento de Salud del Condado de San Mateo en colaboración con SMCOE. Si el Distrito tuviera que cerrar las escuelas por un período prolongado de tiempo, se necesitaría implementar un Plan de Educación a Distancia. Este es un territorio nuevo para nosotros y para todos los demás distritos escolares de nuestro condado y ya estamos estudiando lo que podría implicar.

Estaremos en contacto con usted nuevamente la próxima semana. Hasta entonces, que esté bien.

Sinceramente,  
Joan Rosas, Ed.D.  
Superintendente